

## نشرة معلومات المستهلك

### التطبيقات الداخلية

تتطلب "الوائح ولاية ماساتشوستس المتعلقة بالتطبيق التجاري لمبيدات الآفات في الأماكن المغلقة" (333 CMR 13.08) منك تلقي هذا الإشعار قبل استخدام مبيدات الآفات

#### س: هل تطبيقات المبيدات الحشرية في الأماكن المغلقة آمنة؟

ج. يجب التعامل مع جميع المبيدات بحذر. تهدف المبيدات الحشرية إلى أن تكون سامة على وجه التحديد للآفة المستهدفة. (الحشرات، والأعشاب الضارة، والعفن، والفطريات، وما إلى ذلك) ولكن إذا تم استخدامها بشكل غير صحيح فقد تكون ضارة أيضًا للكائنات الحية الأخرى، بما في ذلك البشر والحيوانات الأليفة.

قد يكون بعض الأشخاص مثل الأطفال وكبار السن والنساء الحوامل وأولئك الذين يعانون من مشاكل صحية حساسين لمستويات منخفضة من المواد الكيميائية ويجب عليهم تجنب التعرض للمبيدات الحشرية أو تقليلها. يجب إحالة الأسئلة الطبية إلى طبيبك أو إلى أحد جهات الاتصال المدرجة في نهاية هذه الورقة.

#### س: كيف يمكنني تقليل تعرضي للمبيدات الحشرية؟

ج. تحدد بعض ملصقات المبيدات الحشرية الاحتياطات التي يجب اتخاذها بموجب القانون قبل استخدام المبيد. يجب أن يتخذ متخصص إدارة الآفات خطوات لتقليل التعرض للمبيدات الحشرية أو القضاء عليها. من المهم أن تتبع جميع التوصيات التي يصفها متخصص مكافحة الآفات.

التدابير الاحترازية الإضافية التي يمكن اتخاذها هي:

- \* معرفة المكان الذي سيتم فيه رش المبيد.
- \* تغطية أو وضع المنتجات الصالحة للأكل في التلاجة.
- \* أبعد الحيوانات الأليفة وأوعية طعامها ومياهها وألعابها عن المنطقة المراد علاجها.
- \* خطط لأوقات تقديم الطلبات عندما لا تكون المبانى مشغولة. إذا كان ذلك ممكناً، خطط للبقاء بعيداً لبضع ساعات بعد ذلك (الحد الأدنى لأربع ساعات هو قاعدة عامة جيدة).
- \* انقل العناصر بعيداً عن المنطقة المعالجة.
- \* التهوية قدر الإمكان أثناء وبعد تطبيق المبيدات الحشرية.
- \* لا تمشي أو تلمس المنطقة المعالجة حتى تجف.
- \* اسأل المطبق عن مكان وضع محطات الطعوم ومبيدات القوارض.

#### س: هل هناك طرق لمكافحة الآفات دون الحاجة إلى استخدام المبيدات الحشرية؟

ج: قد تكون تقنيات الإدارة المتكاملة للآفات متاحة لمشكلة الآفات التي تعاني منها. ناقش خياراتك مع متخصص إدارة الآفات الخاص بك أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني للإدارة [www.mass.gov/agr](http://www.mass.gov/agr) لمزيد من المعلومات حول الإدارة المتكاملة للآفات. سيتمكن متخصص إدارة الآفات ذو السمعة الطبية وذوي الخبرة من التوصية بطرق الإدارة المتكاملة للآفات لمشكلة الآفات الخاصة بك.

#### س: إذا كنت أعيش في شقة، كيف أعرف متى سيتم تقديم طلب استخدام المبيدات الحشرية؟

ج. يجب أن تتلقى إشعارًا خلال فترة تتراوح بين سبعة (7) أيام وأربعين وثمانين (48) ساعة قبل أي تطبيق تجاري روتيني للمبيدات الحشرية يتضمن المعلومات التالية:

- \* اسم ورقم هاتف شركة مكافحة الحشرات
- \* الغرض من التطبيق
- \* اسم المبيدات الحشرية المحتملة والعنصر النشط ورقم تسجيل وكالة حماية البيئة (EPA).
- \* الأماكن المراد علاجها
- \* التاريخ المقترح والوقت التقريبي للتطبيق
- \* عنوان ورقم هاتف هيئة مكافحة المبيدات والسموم

### س: ما الذي يحق لي معرفته بخصوص الطلب؟

ج. إذا طلبت أن يتم إخطارك مسبقاً بشأن أي تطبيقات مستقبلية لمبيدات الآفات، فيجب على مقدم الطلب أو صاحب العمل تقديم إخطار مسبق لك. وسوف تشمل:

- \* تاريخ العلاج التالي
- \* الأماكن المراد علاجها
- \* المبيدات الحشرية المحتملة بما في ذلك المادة الفعالة التي يمكن استخدامها

إذا كنت أنت الجهة المتعاقدة أو إذا طلبت ذلك، فيجب ترك المعلومات التالية معك:

- \* اسم ورقم هاتف شركة مكافحة الحشرات
- \* اسم ورقم ترخيص التطبيق
- \* الآفات المستهدفة
- \* أسماء ورقم تسجيل وكالة حماية البيئة (EPA) للمبيدات الحشرية المستخدمة
- \* التاريخ والوقت التقريبي لتقديم الطلب

### س: ماذا لو كان لدي سؤال أو مشكلة؟

ج. تنظم وزارة الموارد الزراعية استخدام المبيدات الحشرية في ولاية ماساتشوستس. يعتبر استخدام مبيد حشري مخالف للتعليمات الموجودة على الملصق انتهاكاً للقانون. يجب أن يكون لدى جميع مستخدمي المبيدات التجارية رخصة رش مبيدات حشرية سارية المفعول صادرة عن الإدارة. يجب على المستهلكين التحقق للتأكد من أن مقدم الطلب مرخص أو معتمد. إذا كنت تشك في أن أداة التطبيق الخاصة بك غير مرخصة أو في حدوث سوء استخدام، فيرجى الاتصال بوزارة الموارد الزراعية. إذا كان لديك أي أسئلة أو مخاوف أخرى بشأن المبيدات الحشرية أو استخدام المبيدات الحشرية، فيجب عليك الاتصال بموظف مكافحة الآفات الخاص بك أو يمكنك الاتصال بما يلي:

- هيئة إنفاذ مبيدات الآفات في ولاية ماساتشوستس 626-1781 (617)
- الخط الساخن لوكالة حماية البيئة (EPA) للمبيدات الحشرية 858-7378 (800)
- مركز معلومات السموم في ماساتشوستس 232-2120 (617)
- إدارة الصحة العامة/مكتب تقييم الصحة البيئية 624-5757 (617)

إذا كانت لديك مشكلة تعاقدية مع إحدى شركات مكافحة الآفات، فيرجى الاتصال بمكتب المدعي العام لشؤون المستهلك في ولاية ماساتشوستس على الرقم 727-8400 (617) أو Better Business Bureau على الرقم 426-9000 (617) و 734-3114 (413).

تطبيق مبيدات الآفات في ولاية ماساتشوستس: [www.state.ma.us/dfa/legal/reggs/pesticides\\_regulations\\_list.htm](http://www.state.ma.us/dfa/legal/reggs/pesticides_regulations_list.htm)

لوائح ماساتشوستس للمبيدات الحشرية: [www.state.ma.us/dfa/legal/reggs/pesticides\\_regulations\\_list.htm](http://www.state.ma.us/dfa/legal/reggs/pesticides_regulations_list.htm)

موقع وكالة حماية البيئة للمبيدات الحشرية: [www.epa.gov/ebtpages/pesticides.html](http://www.epa.gov/ebtpages/pesticides.html)

Extoxnet – معلومات متنوعة عن المبيدات الحشرية: <http://ace.orst.edu/info/extoxnet/>